



دولة اسرائيل/ وزارة المالية / سلطة الضرائب في اسرائيل  
استمارة الجمارك 84 – افادة بدخول وخروج اموال (وفقا  
مادة 9 من قانون منع غسيل الأموال – 2000)  
للتعبئة عند ادخال اموال او اخراجها من اسرائيل عندما تساوي قيمتها  
الاجمالية 12,000 ش.ج. او أكثر

مكان الافادة  
(للتعبئة من قبل موظف  
الجمارك)  
رقم الإفادة استيراد/تصدير  
(إذا ارفق بالإفادة)

ختم موظف الجمارك

الرجاء تعبئة هذا النموذج بخط يد واضح يمكن قراءته.  
تعليمات لتعبئة النموذج- تظهر على الجانب الثاني للورقة.

### جزء أ: تفاصيل شخصية

رقم الهوية/جواز السفر	تاريخ الميلاد	الاسم الشخصي وشهرة
وضع المفيد (الرجاء التأشير ب-X حسب الوضع) • مواطن إسرائيلي • اخر (اذكري/ي) _____	رقم هاتف	عنوان دائم في اسرائيل او في الخارج
	رقم هاتف (إذا اختلف عن المكتوب اعلاه)	عنوان عند الإقامة في اسرائيل (إذا اختلف عن المكتوب اعلاه)

### جزء ب: معلومات عامة

وجهة تحويل الأموال: (العمل المقاد عنه – الرجاء رسم دائرة حول مادة تصدير او استيراد حسب الموضوع)

تصدير من اسرائيل (الرجاء ذكر تفاصيل في المادتين الظاهرتين ادناه)	استيراد الى اسرائيل (الرجاء ذكر تفاصيل في المادتين الظاهرتين ادناه)
مقصد (مدينة-دولة)	مقصد (مدينة-دولة)
خروج من (مدينة في اسرائيل)	خروج من (مدينة-دولة)

هل تعمل/ين من اجل جهة اخرى او بناء على طلبها، عند تحويل الأموال؟ (الرجاء رسم دائرة حسب الموضوع) **نعم/لا** (في حالة الرد بالإيجاب، الرجاء ذكر تفاصيل في المادة ادناه)

### جزء ج: يخص الذي يعمل من اجل جهة اخرى

ان الشخص/الكيان الذي تعمل/ين من اجله هو: (الرجاء تعبئة تفاصيل في المواد ادناه)

اسم شخصي وشهرة (او اسم الكيان)	تفاصيل المستلمة/ة	اسم شخصي وشهرة (او اسم الكيان)	تفاصيل المرسل/ة
عنوان كامل ورقم هاتف	رقم هوية/جواز سفر/شركة	عنوان كامل ورقم هاتف	رقم هوية/جواز سفر/شركة

### جزء د: يخص مرسل/ة او مستلمة/ة اموال بشحنة او بالبريد

نوع العمل (الرجاء رسم دائرة حسب الموضوع) تم ارساله الى / تم استلامه من وتعبئة تفاصيل في المادة ادناه)

اسم، عنوان كامل ورقم هاتف	تم ارساله بتاريخ: تم استلامه بتاريخ:
طريقة النقل (الرجاء ذكر تفاصيل: شركة شحن، بريد، شحنة جوية/بحرية الخ)	اسم شركة النقل

## جزء ه: معلومات عن الأموال

تساوي القيمة الاجمالية بش.ج. (الرجاء ذكر تفاصيل في المواد اذناه- انظر/ي تعليمات)	إذا كانت لديك انواع عملات مختلفة- الرجاء ذكر تفاصيل في هذه المادة (الرجاء ذكر نوع العملة مع مبلغ، في المواد اذناه- انظر/ي تعليمات)		
	مسكوكات :	مبلغ- نوع عملة-	مبلغ- نوع عملة-
	ورقات نقدية :	مبلغ- نوع عملة-	مبلغ- نوع عملة-
	شيكات مصرفية/سياحية	نوع الشيكات- مصرفية/سياحية مبلغ- نوع عملة-	نوع الشيكات- مصرفية/سياحية مبلغ- نوع عملة-
ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.
ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.
ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.
ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.	ش.ج.

جزء و: تصريح- انني اصرح بهذا بأن النموذج معاً بكامل التفاصيل اللازمة، وبأنه بناء على معرفتي القسوى، كل ما أقدت به حقيقي وصحيح.		
اسم شخصي وشهرة للمصرح/ة	توقيع	تاريخ

### واجب الافادة

لا تقيد على المبالغ المالية المسموح بادخالها او اخراجها من اسرائيل، بيد انه: يجب افادة الجمارك بادخال اموال الى اسرائيل وبإخراجها منها **بأي طريقة كانت** وهذا ينطبق على ما يدخل و/او ما يخرج، وكذلك المرسل و/او المستلم بالبريد، بشحن جوي، بشحن بحري، وبأي طريقة اخرى، إذا كانت قيمتها الاجمالية تساوي أكثر من **12,000** ش.ج.

### كيفية الافادة

تتم الافادة من خلال تقديم نموذج الافادة لموظف/ة الجمارك الموجودة في المكان، الذي سي/تؤكد استلام الافادة بواسطة طبع ختم مراقبة الحدود - الشخصي. وفي معابر حدودية لا ي/توجد فيها موظف/ة جمارك، سيقدم نموذج الافادة لموظف/ة مراقبة الحدود الذي سي/تؤكد استلام الافادة بواسطة طبع ختم مراقبة الحدود - الشخصي. وفي معابر حدودية لا ي/توجد فيها موظف/ة جمارك و/او موظف/ة مراقبة الحدود - يجب ارسال نموذج الافادة بالبريد المسجل، بما في ذلك ورقة تثبيت التسليم، الى "المركز الوطني" لمصلحة الجمارك وضريبة القيمة المضافة. - عند اخراج اموال من اسرائيل- يجب ارسال النموذج قبل تنفيذ عملية الاخراج او الشحن. - عند ادخال اموال الى اسرائيل- يجب ارسال النموذج خلال 72 ساعة منذ وقت ادخال الأموال و/او استلامها في اسرائيل.

### معالجة الافادة

سنتقل الافادات الى مركز المعلومات في وزارة العدل، الذي تديره السلطة لمنع غسل الأموال.

### توجيهات لتعبئة النموذج:

- في جميع المواد: رقم هوية/جواز سفر - اسرائيلي/ة- يجب تعبئة رقم هوية فقط في حالة اخرى، يجب تعبئة رقم جواز سفر مع ذكر دولة جواز السفر
- رقم شركة - يجب الاشارة الى ان هذا هو رقم شركة
- عنوان - في اسرائيل يشتمل على: شارع، بيت، مدينة، رمز بريدي في الخارج يشتمل على: شارع، بيت، مدينة، رمز بريدي، دولة
- رقم هاتف - رقم هاتف دائم وليس هاتفاً نقالاً في اسرائيل يشتمل على: الرمز الهاتفي البدائي للمدينة في الخارج يشتمل على: الرمز الهاتفي البدائي للمدينة، الرمز الهاتفي الدولي

جزء أ- للتعبئة من قبل جميع المفيدين.

جزء ب- للتعبئة من قبل جميع المفيدين.

جزء ج - للتعبئة فقط من قبل الذين يجيبون بالاجاب على السؤال في مادة ب، حول العمل من اجل جهة اخرى.

- تفاصيل المرسل - إذا كان المفيد ليس المرسل، يجب ذكر تفاصيل المرسل في المواد: اسم شخصي وشهرة، رقم هوية/جواز سفر/شركة، عنوان كامل ورقم هاتف - إذا كان المفيد ليس المستلم، يجب ذكر تفاصيل المستلم في المواد: اسم شخصي وشهرة، رقم هوية/جواز سفر/شركة، عنوان كامل ورقم هاتف

جزء د - للتعبئة فقط من قبل الذين يرسلون او يستلمون اموالاً بشحنة او بالبريد.

- مرسل اموال - يرسم دائرة حول المادة: يتم ارساله الى

- يعنى تفاصيل المرسل اليه في الخارج، في بقية المواد
- يرسم دائرة حول المادة: يتم استلامه من
- يعنى تفاصيل المرسل في الخارج، في بقية المواد

- جزء ه - للتعبة من قبل جميع المفيدين.
- في القسم الأيمن من الجزء - يعنى تفاصيل المسكوكات، والورقات النقدية، والشيكات المصرفية والشيكات السياحية التي لديه، مع ذكر تفاصيل حسب انواع العملات المختلفة
- في القسم الأيسر من الجزء - يعنى تفاصيل المسكوكات، والورقات النقدية، والشيكات المصرفية والشيكات السياحية التي لديه، مع ذكر تفاصيل حسب قيمتها التقديرية بشيكات جديدة.
- جزء و- للتعبة من قبل جميع المفيدين.

#### تعريفات:

”اموال“ - النقد، الشيكات المصرفية، الشيكات السياحية، الأوراق المالية الأخلاقية لهذا الكاتب، الأوراق المالية القابلة للتداول، بطاقات الدفع

”المركز الوطني“ - المركز في مصلحة الجمارك وضريبة القيمة المضافة في وزارة المالية، المسؤول عن التنسيق القطري للمصلحة في شؤون قانونية.

تفاصيل ”المركز الوطني“: دائرة الجمارك وقيمة الضريبة المضافة المركز الوطني لمنع غسل الأموال  
شارع: بنك اسرانييل 5، ص.ب. 320، اورشليم القدس 91002

أرقام الهواتف: 074-7613161

**يجب الانتباه:** يحكم على الذي يخالف واجب الافادة بالسجن لمدة ستة أشهر او بدفع غرامة بالقدر المذكور في مادة 61(أ)(4) من قانون العقوبات، او بدفع مبلغ بقدر أكبر بعشرة اضعاف من المبلغ الذي لم يفد به، وعلى اي حال أكبر قدر من الاتنين المذكورين.